

### PRESENTACIÓN

El Gobierno de Aragón en colaboración con las Cámaras de Comercio de nuestra Comunidad, conscientes de la gran importancia de los mercados exteriores para la economía aragonesa, contemplan varias actuaciones en el campo de la internacionalización, entre las cuales se encuentran las BECAS DE FORMACIÓN EN COMERCIO EXTERIOR. Estas becas permiten la formación de especialistas en internacionalización por medio de prácticas en Oficinas Económicas y Comerciales de España en diferentes países.

Dentro de las actividades que se desarrollan durante las prácticas en estos países, se encuentran la realización y estudio de sectores económicos de interés para Aragón y que han sido supervisados por las Oficinas Económicas y Comerciales de España y por el Departamento de Comercio Exterior de la Cámara de Zaragoza.

Los estudios de mercado y notas sectoriales han sido elaborados desde el año 2001 hasta la actualidad y desde aquí, les animamos a consultarlos, de forma gratuita a través de la página web de la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza, o bien, en formato papel, a través de las publicaciones que periódicamente editamos. Por último, queremos agradecer el apoyo brindado por la red Comercial de Oficinas Españolas en el Exterior, así como otras entidades que han colaborado en el programa de Becas de Formación en Internacionalización. Por supuesto, queremos también agradecer el entusiasmo y la dedicación de nuestros becarios en la elaboración de los estudios de mercado que hoy, ponemos a disposición de las empresas aragonesas.

La presente nota sectorial fue realizada por ALFONSO ALEGRE VAL, becario del Gobierno de Aragón en la Oficina Comercial de España en Praga, sobre "Estudio de Mercado sobre la miel", y forma parte del fondo documental del Programa de Becas de Internacionalización.

Zaragoza, Marzo 2005

---

## REPÚBLICA CHECA: ESTUDIO DE MERCADO SOBRE MIEL

---

<b>I.CONCLUSIONES</b>	<b>3</b>
<b>II. ANÁLISIS DE LA OFERTA</b>	<b>4</b>
<b>1.ANÁLISIS CUANTITATIVO</b>	<b>4</b>
1.1 Tamaño de la oferta	4
1.2 Análisis de los componentes de la oferta	4
<b>2.ANÁLISIS CUALITATIVO</b>	<b>5</b>
2.1Calidad:	5
2.2 Variedad:	5
2.3: Precio:	5
<b>III.ANÁLISIS DEL COMERCIO</b>	<b>7</b>
<b>1.ANÁLISIS CUANTITATIVO:</b>	<b>7</b>
Importaciones:	7
Exportaciones:	9
<b>2.ANÁLISIS CUALITATIVO:</b>	<b>10</b>
Aranceles:	10
Otras Barreras:	10
<b>IV. ANÁLISIS DE LA DEMANDA</b>	<b>11</b>
<b>TENDENCIAS DE CONSUMO:</b>	<b>11</b>
<b>COMPORTAMIENTO DEL CONSUMIDOR:</b>	<b>11</b>
<b>V. ANEXOS</b>	<b>12</b>
<b>1.IMPORTADORES-DISTRIBUIDORES DE MIEL</b>	<b>12</b>

## I.CONCLUSIONES

### **Por el lado de la oferta:**

- Existe un gran número de apicultores, una escasa producción por colmena y un escaso numero de colmenas por apicultor, lo que demuestra el carácter lúdico (no profesional) de la apicultura
- La existencia de tantos apicultores ( 1/200 hab.) implica la relevancia que tiene la miel artesanal tanto en producción como en distribución
- A precios de consumo la miel importada es algo mas cara que la nacional. El precio medio ronda las 120 CZK/ Kg.
- Predomina la miel milflores.

### **Por el lado del comercio exterior:**

- Las exportaciones son muy superiores a las importaciones y el comercio total tiende a crecer.
- Los principales países a los que la República Checa exporta son Alemania (con gran diferencia) y en menor medida Suecia y Dinamarca.
- Los principales países de los que la República Checa importa son Eslovaquia (con gran diferencia), Argentina y China.
- Los países de la UE no requieren ningún tipo de licencia para exportar a la República Checa, asimismo no soportan ningún arancel.

### **Por el lado de la demanda:**

- El consumo aparente de miel es medio y supera ligeramente el medio Kg. por persona y año
- El consumo es estacional siendo mucho mayor en invierno.
- El precio es el factor fundamental de decisión del consumidor
- La miel artesanal y la miel oscura son mas apreciadas por el consumidor.

## II. ANÁLISIS DE LA OFERTA

### 1. ANÁLISIS CUANTITATIVO

#### 1.1 Tamaño de la oferta

La producción de miel en la Republica Checa en los últimos años varia entre las 6000 y 7500 toneladas al año, además se importan aproximadamente unas 1000 toneladas y se exportan cerca de 2000.

**Producción de miel en la Rep. Checa**

1995	1997	1998	1999	2000	2001	Unidad	Indicador
622.336	510.363	542.161	564.982	534.814	537.226	úmero	Familias de abejas
7.267	4.532	7.175	7.318	7.553	6.231	toneladas	Producción de Miel
161	119	151	150	171	180	toneladas	Producción de Cera de abeja

El numero de productores de miel es aproximadamente de 52.000 (el doble de los españoles) y el numero de familias de abejas es de aproximadamente 530.000 ( menos de una cuarta parte de las españolas) lo que nos da una cifra muy baja de familias por apicultor, igualmente la producción por familia es muy baja siendo de entre 11,5 y 14 Kg. por colmena y año de media .

#### 1.2 Análisis de los componentes de la oferta

Muchos de los apicultores poseen menos de 5 colmenas y producen pequeñas cantidades para consumo propio, otros comercializan ellos mismos en su entorno, la pequeña producción que tienen, naturalmente ninguno de estos dos grupos son apicultores profesionales. La propia existencia de tantos apicultores les convierte en distribuidores a tener en cuenta dado que hay aproximadamente un apicultor por cada 200 hab.

La distribución para comercialización “normal” la realizan fundamentalmente las dos empresas dependientes de la asociación de apicultores. Por último la miel es un producto habitual en todo supermercado y tienda de alimentación.

En cuanto a empresas que importan y distribuyen las más importantes son NAN-NOVAK y SODKA a.s (ver anexo).

## **2. ANÁLISIS CUALITATIVO**

### **2.1 Calidad:**

En opinión de los apicultores checos la calidad de la miel checa y la importada es la misma, argumentando que ambas están sometidas a la misma legislación en cuanto a calidad, no obstante esto no implica que sea la misma. Es de suponer por tanto que la calidad de la miel importada es superior a la local.

### **2.2 Variedad:**

Las variedades de miel más producidas en la República Checa es la “mil flores” que supone aproximadamente un 80% de la producción total. Dentro del 20% restante que es monofloral destacan la miel del bosque, y la miel de “colza”, lógicamente no existen en el país mieles típicas españolas como la de azahar.

En los centros comerciales no existe una gran variedad de producto, pueden existir varias marcas pero en general un número reducido, además casi siempre es miel milflores oscura y clara y en contadas ocasiones hay miel del bosque o monofloral.

### **2.3: Precio:**

El precio de la miel importada es de 48 CZK/Kg. y el de la local de 55 CZK/Kg., Estos son precios de venta del productor al distribuidor.

## **REPÚBLICA CHECA: ESTUDIO DE MERCADO SOBRE MIEL**

---

En cuanto a los precios de venta en supermercado estos oscilan en función del tipo de miel y el tipo de establecimiento como precios orientativos la miel mas cara es la miel de bosque cuyo precio es de 118 CZK el bote de ½ Kg. (tamaño mas habitual de venta), la miel importada (ya en el envase) es mas cara 99CZK, la miel milflores nacional clara cuesta unas 55 CZK y la oscura 67CZK.

### III. ANÁLISIS DEL COMERCIO

#### 1. ANÁLISIS CUANTITATIVO:

En este apartado se van a analizar las cantidades importadas y exportadas de miel (Partida Taric 0409) por la República Checa en los años recientes.

##### Importaciones:

PAIS	Kg 1999	MILES €1999	Kg 2000	MILES €2000
ESLOVAQUIA	204 639	226	254 080	408
ARGENTINA	197 583	137	201 199	141
ESPAÑA	27 265	41	49 863	49
CHINA	48 103	40	37 359	25
REP. CHECA	66 495	88	26 280	31
NUEVA ZELANDA	57 560	41	11 477	7
ALEMANIA	19 659	40	5 974	12
AUSTRIA	6 377	22	4 695	18
BULGARIA	28 280	34	2 800	2
FRANCIA	13	0	6	0
<b>TOTAL</b>	<b>655 974</b>	<b>669</b>	<b>593 733</b>	<b>693</b>

Eslovaquia, Argentina y España fueron los principales proveedores de miel a la Rep Checa, si bien la cantidad importada fue muy pequeña en relación a la producción local que en estos años superó los 7 millones de Kg.

---

## REPÚBLICA CHECA: ESTUDIO DE MERCADO SOBRE MIEL

---

PAIS	Kg. 2001	MILES €2001	Kg. 2002	MILES €2002
ESLOVAQUIA	591 291	828	632 015	999
ARGENTINA	274 846	182	137 818	174
CHINA	21 750	14	61 770	69
ESPAÑA	25 512	17	51 455	132
BRASIL	19 195	12	19 430	37
RUMANIA	22 095	14	7 003	24
BULGARIA	22 250	14	5 510	3
AUSTRIA	4 314	22	5 139	21
ALEMANIA	30 775	30	3 940	11
SUIZA	669	1	842	6
ITALIA	3 487	3	732	3
<b>TOTAL</b>	<b>1 016 184</b>	<b>1 137</b>	<b>925 654</b>	<b>1 478</b>

Observamos que en estos dos últimos años la cantidad importada ha aumentado muchísimo, China y Argentina se consolidan como proveedores de miel barata mientras que España y Eslovaquia importan miel más cara.

## REPÚBLICA CHECA: ESTUDIO DE MERCADO SOBRE MIEL

---

### Exportaciones:

PAIS	Kg. 1999	MILES €1999	Kg. 2000	MILES €2000
ALEMANIA	1 002 894	1 215	1 660 699	2 250
DINAMARCA	23 507	20	324 990	239
SUECIA	112 874	144	226 074	300
EE.UU.	5	0	6 375	12
AUSTRIA	20 834	41	895	2
<b>TOTAL</b>	<b>1 160 114</b>	<b>1 420</b>	<b>2 219 033</b>	<b>2 804</b>

En el capítulo exportaciones observamos que el gran cliente es Alemania como suele ser habitual en la exportación Checa, tienen una cierta importancia los países escandinavos.

PAIS	Kg. 2001	MILES €2001	Kg. 2002	MILES €2002
ALEMANIA	1 317 673	2 064	1 436 400	2 998
SUECIA	180 623	256	180 618	392
DINAMARCA	274 554	224	131 388	231
AUSTRIA	2 704	10	42 130	98
ESLOVAQUIA	4 715	7	29 140	52
EE.UU.	4 270	9	21 317	42
HUNGRÍA	6 301	9	4 243	7
RUMANIA	113	0	873	1
CANADA	50	0	37	0
<b>TOTAL</b>	<b>1 791 003</b>	<b>2 580</b>	<b>1 846 146</b>	<b>3 821</b>

---

## REPÚBLICA CHECA: ESTUDIO DE MERCADO SOBRE MIEL

Observamos que en los años siguientes se produce un fuerte aumento de las exportaciones y que las exportaciones siguen concentrándose en pocos muy países con Alemania a la cabeza.

### **Conclusiones:**

- El comercio de miel se ha aumentado mucho en los últimos años.
- La importancia del comercio de miel es mínima en relación al comercio total del país.
- Las exportaciones son muy superiores a las importaciones.
- Alemania es el principal destino de las exportaciones, también tienen una presencia destacada Dinamarca y Suecia
- El origen de las importaciones es mayoritariamente Eslovaco, aunque también hay una importante presencia de España, China y Argentina.

## **2. ANÁLISIS CUALITATIVO:**

### **Aranceles:**

La miel tiene en general un arancel del 30%, pero existen aranceles reducidos:

17% para países con acuerdo preferente.

10 % para Hungría

5% para Croacia

0% Para países de la UE.

El IVA aplicado es el 5% por ser un producto alimentario

### **Otras Barreras:**

El producto no requiere ningún tipo de licencia para su importación desde países de la UE.

El etiquetado debe estar en Checo.

## IV. ANÁLISIS DE LA DEMANDA

### TENDENCIAS DE CONSUMO:

No existen datos sobre consumo de miel per capita en la República Checa sin embargo se puede estimar el consumo aparente que en el año 2001 fue de 0,52 Kg. por habitante y año. Tampoco existen datos sobre qué parte de esta miel se emplea como materia prima para la elaboración de otros productos pero en la UE esta cantidad es el 15% suponiendo que fuera la misma, nos deja un consumo por habitante y año de 0,45 Kg. por habitante y año.

El consumo de miel es bastante estacional se consume mucha más en los meses fríos dado que se utiliza como remedio casero para combatir los catarros.

### COMPORTAMIENTO DEL CONSUMIDOR:

Tal y como se ha mencionado anteriormente la miel artesanal tiene una gran importancia en el país debido a la gran cantidad de pequeños productores que la comercializan directamente en su entorno cercano y que suplen a una buena parte de la población dado que el consumidor prefiere este producto artesano.

En lugares donde el acceso a miel artesanal no es tan sencillo (grandes ciudades) el consumidor suele decidir en función del precio (como casi siempre en la República Checa), además existe preferencia por la miel oscura a pesar de que es más cara que la clara. Por tanto la compra más habitual es miel milflores oscura y de bajo precio. Asimismo la mayor parte de la miel vendida en supermercados es miel cocida por el contrario la artesanal casi siempre es miel cruda.

## V. ANEXOS

### 1.IMPORTADORES-DISTRIBUIDORES DE MIEL

**Vcela Predboj, a.s**

250 72 Kojetice u Prahy

Tel: 315 685 506/ 315 684 072

Empresa de la asociación de apicultores checos

[www.beekeeping.cz](http://www.beekeeping.cz)

**Vecelpo s.r.o**

Obora

679 01 Skalice n/Svitavou

Tel: 516 469 319/ 516 469 120

Empresa de la asociación de apicultores checos

[www.beekeeping.cz](http://www.beekeeping.cz)

**Sodko a.s**

Zerotinova 37/1141

130 00 Prague 3

Tel: 267 282 20

Fax: 222 711 478

[office.sodko@telecom.cz](mailto:office.sodko@telecom.cz)

Empresa importadora y distribuidora de dulces, la miel es uno de los productos que distribuye.

**Nan-Novak s.r.o**

Cestin 20

285 10 Cestin

## REPÚBLICA CHECA: ESTUDIO DE MERCADO SOBRE MIEL

---

District of Kutna Hora

Tel: 327 323 220

Fax: 327 323 219

Empresa productora y distribuidora de alimentos entre ellos la miel.

### **Hame a.s**

Cerony 572

687 03 Babice

Tel: 534 534 202

Fax: 585 585 032

[marketing@hame.cz](mailto:marketing@hame.cz)

[www.hame.cz](http://www.hame.cz)

Esta empresa comercializa gran cantidad de productos alimenticios (es líder en el sector), entre ellos miel aunque representa una ínfima parte de sus ventas.

### **EMCO s.r.o**

Zirovnicka 2389/1

106 00 Praha 10

Tel: 267 182 102

Fax: 272 656 180

[Market@emco.cz](mailto:Market@emco.cz)

[www.emco.cz](http://www.emco.cz)

Empresa distribuidora de alimentos entre ellos miel del bosque

### **Vecelnex s.r.o**

Zabrezska 41

787 01 Sumperk

Tel: 603 922 318

[vcelnex@vcelnex.cz](mailto:vcelnex@vcelnex.cz)

[www.vcelnex.cz](http://www.vcelnex.cz)

Empresa fabricante, distribuidora y exportadora de miel y productos derivados

## **REPÚBLICA CHECA: ESTUDIO DE MERCADO SOBRE MIEL**

---

Para contactos con productores recomendamos ponerse en contacto con la asociación de apicultores.

### **Cesky Svaz Vcelaru**

Kremencova 177/8

110 00 Praha 1

Tel: 222 915 574

[www.ecn.cz/vcelari](http://www.ecn.cz/vcelari), [www.vcelarstvi.cz](http://www.vcelarstvi.cz), [www.beekeeping.cz](http://www.beekeeping.cz)